



## Anleitung für das Erfassen von Labelmeldungen auf [www.agate.ch](http://www.agate.ch)

Nebst den gesetzlichen Meldungen stehen sämtliche Labelproduzenten der Sektoren **Kälber-, Grossvieh- und Schweinemast** in der Pflicht, jeden Zugang von Tieren in IP-SUISSE Masthaltung mittels einer speziellen Meldung vorzunehmen. Neu kann diese Meldung direkt über die öffentlich rechtlichen Meldungen der TVD vollzogen werden. Das Portal Labelbase steht nicht mehr zur Verfügung.

Die **Schweine- und Lämmerzüchter** sind verpflichtet, für ihre Tiere spezielle Ohrmarken zu beziehen. Diese können jetzt ebenfalls über die TVD bestellt werden und nicht mehr separat auf Labelbase.

## Bedeutung der Labelmeldung

Nur Schlachttiere, welche als Labeltiere hinterlegt sind haben Anrecht auf die Labelprämie und können in den entsprechenden Labelkanal geliefert werden.

Exakte Labelmeldungen sind für eine optimale Planung zwingend. Nur so können in Zeiten eines Überangebotes frühzeitig Marktentlastungsmassnahmen geplant und umgesetzt werden.

## Login

Geben Sie [www.agate.ch](http://www.agate.ch) ein und klicken Sie oben rechts auf „login“

Nun geben Sie Ihre AGATE Nummer und ihr Passwort ein und klicken senden. Falls Sie das Passwort nicht kennen, klicken Sie auf Passwort vergessen. Wenn Sie ihre AGATE Nummer nicht mehr wissen, rufen Sie die Agate Helpdesk an 0848 222 400, [info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)



## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Geburtsmeldungen der Sektoren Kälbermast, Grossvieh und Weidebeef ...</b>	<b>3</b>
<b>2. Zugangsmeldungen der Sektoren Kälber- Grossvieh- und Weidebeef .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Zugangsmeldungen von Schweinen .....</b>	<b>6</b>
<b>4. Änderungen des Labelstatus von Tieren .....</b>	<b>7</b>
<b>5. Bestellung von Ohrmarken für Rinder .....</b>	<b>8</b>
<b>6. Bestellung von Label – Ohrmarken für Schweine .....</b>	<b>9</b>
<b>7. Bestellung von Ohrmarken für Lämmer .....</b>	<b>10</b>



# 1. Geburtsmeldungen der Sektoren Kälbermast, Grossvieh und Weidebeef

Betriebe, welche in den Sektoren Kälbermast, Grossvieh oder Weidebeef aktiv sind, haben teilweise Kühe, deren Kälber schon bei der Geburt für einen dieser Labelkanäle bestimmt werden können.

Hier kann der Labelkanal am Schluss der Labelmeldung direkt über die TVD definiert werden.

- ➔ Tiere, bei denen zum Zeitpunkt der Geburt noch nicht klar ist, ob diese in einen Labelkanal geliefert werden, können nachträglich noch sehr einfach gemeldet werden. Details dazu finden Sie in diesem Dokument unter *Labelmeldungen*.

The screenshot shows the web portal interface for birth registration. The browser address bar shows <https://rf.agate.ch/portal/web/agate/res/tierverkehr-tvd-1>. The user is logged in as Rudolf Hügli-Wüthrich. The navigation menu includes 'Mein Agate', 'Informationen', 'Aktuell', and 'Kontakte'. The left sidebar shows a tree view with 'Geburt' selected. The main form contains the following fields:

- Ohrmarkennummer \*: CH 120.0646.7787.0
- Geburtsdatum \*: 24.09.2013
- Mehrlingsgeburt:
- Rasse \*: Swiss Fleckvieh
- Farbe \*: rot
- Geschlecht \*: Männlich
- Ohrmarkennummer (Vater) \*: CH [ ]  oder Vater unbekannt
- Ohrmarkennummer (Mutter) \*: CH 120.0532.1023.1 | RAMONA
- Informationen für die Zuchtorganisation:
  - Zuchtorganisation: [ ]
  - Name des Kalbes: Asterix
  - Geburtsablauf: leichte Hilfe
  - Geburtsgewicht in kg: 44
  - Kalb wurde kastriert:
  - Kein Ausweis erwünscht:
  - KB-, Belegungs- oder Transferdatum: [ ]
- Angaben zur genetischen Mutter:
  - Ohrmarkennummer: CH [ ]
- Labelmeldung:
  - Labelsektor: IPS Kälber (selected), IPS Bankvieh, IPS Kälber, Weide-Beef

Ganz am Schluss können Sie einen Labelsektor anklicken, bei dem Sie schon zum Zeitpunkt der Geburt wissen, dass dieses Tier dort verwendet wird.



Nachdem Sie „speichern“ angeklickt haben, erscheinen zwei schriftliche Bestätigungen. 1. Bestätigung, dass die Geburt gemeldet wurde und 2. Dass die Labelmeldung erfolgreich war.

Wenn eine Meldung nicht erfolgreich war, dann erscheint dies mittels rotem Balken. Wenn dies die Geburtsmeldung betrifft, dann wenden Sie sich bitte an die Agate Helpdesk unter der Nummer 0848 222 400 oder [info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)  
Falls es die Labelmeldung betrifft, dann wenden Sie sich bitte an IP-SUISSE 031 910 60 00, [info@ipsuisse.ch](mailto:info@ipsuisse.ch)

Startseite | Übersicht | Suche Sie sind angemeldet als Rudolf Hügli-Wüthrich [Abmelden](#)

**Mein Agate** Informationen **Aktuell** Kontakte

Person  
Konto  
News  
Postfach  
Betrieb  
Labelmeldungen  
Meldungen  
Rinder  
**Geburt**  
Import nach Ausfuhr  
Zugang Einzel (manuell)  
Zugang aus Gefäss  
Zugang Massen  
Abgang  
Ausfuhr  
Tagesaufenthalt Einzel  
Tagesaufenthalt Massen  
Hofschlachtung  
Verendung  
Totgeburt  
Missbildung  
Nutzungsart Kühe  
Pendelstart  
Pendelstopp  
Schweine  
Bestellungen

2.2 / 2 / 0  
24.09.2013 06:04:33

> Meldungen > Rinder > Geburt Ru

Die Geburtsmeldung wurde gespeichert

Labelmeldung wurde gemacht

Ohrmarkennummer \*

Geburtsdatum \*

Mehrlingsgeburt

Rasse \*

Farbe \*

Geschlecht \*

Ohrmarkennummer (Vater) \*    oder Vater unbekannt

Ohrmarkennummer (Mutter) \*

Informationen für die Zuchtorganisation

Zuchtorganisation

Name des Kalbes

Geburtsablauf

Geburtsgewicht in kg

Kalb wurde kastriert

Kein Ausweis erwünscht

KB-, Belegungs- oder Transferdatum

Angaben zur genetischen Mutter

Ohrmarkennummer

Labelmeldung

Labelsektor



## 2. Zugangsmeldungen der Sektoren Kälber- Grossvieh- Weide Beef und Swiss Black Angus

Wenn Tiere zugekauft werden, dann können diese direkt mit der Zugangsmeldung für den Labelsektor gemeldet werden, für welchen diese Tiere vorgesehen sind.

The screenshot shows the Agate web portal interface. The browser address bar displays <https://rf.agate.ch/portal/web/agate/res/tierverkehr-tvd-1>. The page header includes the Swiss Confederation logo and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. The user is logged in as 'Rudolf Hügli-Wüthrich' with an 'Abmelden' link. The navigation menu includes 'Mein Agate', 'Informationen', 'Aktuell', and 'Kontakte'. The left sidebar lists various categories: 'Person', 'Konto', 'News', 'Postfach', 'Betrieb', 'Labelmeldungen', 'Meldungen', and 'Bestellungen'. Under 'Meldungen', 'Zugang Einzel (manuell)' is selected. The main form area shows fields for 'Zugangsdatum \*' (23.09.2013), 'Ohrmarkennummer \*' (CH 120070859307), and 'Herkunftsbetrieb \*' (1866662). The 'Labelsektor' dropdown menu is highlighted with a red box, showing the following options: 'IPS Kälber' (selected), 'IPS Bankvieh', 'IPS Kälber', and 'Weide-Beef'. The footer of the page shows '2.2 / 2 / 0' and the timestamp '24.09.2013 06:04:33'.

Auch hier erscheint nach dem „speichern“ eine doppelte Bestätigung, einerseits für den Zugang, andererseits für die Labelmeldung.

Wenn eine Meldung nicht erfolgreich war, dann erscheint dies mittels rotem Balken. Wenn dies die Geburtsmeldung betrifft, dann wenden Sie sich bitte an die Agate Helpdesk unter der Nummer 0848 222 400. [info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)  
Falls es die Labelmeldung betrifft, dann wenden Sie sich bitte an IP-SUISSE 031 910 60 00, [info@ipsuisse.ch](mailto:info@ipsuisse.ch)



### 3. Zugangsmeldungen von Schweinen

Schweinemastbetriebe müssen den Zugang ihrer Mastschweine in jedem Falle neu über das Portal AGATE melden.

Nebst der öffentlich rechtlichen Meldung können auch hier am Schluss die Jager als IP-SUISSE Schweine deklariert werden.

The screenshot shows the AGATE portal interface. The user is logged in as Rudolf Hügli-Wüthrich. The navigation menu includes 'Mein Agate', 'Informationen', 'Aktuell', and 'Kontakte'. The main content area is titled '> Meldungen > Schweine > Zugang'. The form contains the following fields:

- Zugangsdatum: 24.09.2013 (with a calendar icon and buttons for 'Gestern' and 'Heute')
- Anzahl: 45
- Herkunftsbetrieb: 1966195
- Labelmeldung: (highlighted in red)
- Labelsektor: IPS Mastschweine (dropdown menu, highlighted in red)

A 'Speichern' button is located at the bottom right of the form. The left sidebar contains a menu with 'Zugang' highlighted. The footer shows the version '2.2 / 2 / 0' and the timestamp '24.09.2013 06:04:33'.

Auch hier erscheint nach dem „speichern“ eine doppelte Bestätigung, einerseits für den Zugang, andererseits für die Labelmeldung.

Wenn eine Meldung nicht erfolgreich war, dann erscheint dies mittels rotem Balken. Wenn dies die Geburtsmeldung betrifft, dann wenden Sie sich bitte an die Agate Helpdesk unter der Nummer 0848 222 400. [info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

Falls es die Labelmeldung betrifft, dann wenden Sie sich bitte an IP-SUISSE 031 910 60 00 [info@ipsuisse.ch](mailto:info@ipsuisse.ch)

**Wenn eine Schweinemäster gleichzeitig auch Zuchtbetrieb ist, dann muss die Zugangsmeldung dann vorgenommen werden, wenn die Jager in den Maststall gelangen und /oder durchschnittlich 25 kg LG wiegen.**

**In diesem Falle geht der Betrieb analog der Darstellung oben vor. Als Herkunftsbetrieb wird einfach die eigenen TVD Nummer eingegeben.**



## 4. Änderungen des Labelstatus von Tieren

Es kann immer wieder vorkommen, dass sich der Labelstatus eines Tieres ändert. So kann es sein, dass Sie sich entschliessen, ein Tier, welches für die Zucht vorgesehen war als Mastkalb IP-SUISSE zu vermarkten, oder ein Mastkalb, welche für das Label IP-SUISSE vorgesehen war, wollen Sie plötzlich für die Zucht verwenden.

Es kann auch sein, dass einige Tiere versehentlich nicht für das Label gemeldet wurden, und Sie jetzt diese Meldung nachholen wollen.

In diesem Falle gibt es neu den Bereich Labelmeldungen für Rinder oder für Gruppentiere.

Bei den Rindern ist es so, dass Sie bei jedem Tier jederzeit den Labelstatus ändern können. Einfach auf die Auswahltaste klicken, und es stehen Ihnen sämtliche Labelsektoren offen, für welche Sie bei der Labelorganisation aufgeschaltet sind.

Falls ein Tier nicht mehr für den Labelkanal bestimmt ist, dann klicken Sie ebenfalls auf die Auswahltaste und klicken die oberste, leere Zeile an. Die Labelmeldung verschwindet sofort.

Startseite | Übersicht | Suche Sie sind angemeldet als Rudolf Hügli-Wüthrich Abmelden

Mein Agate Informationen Aktuell Kontakte

Person > Labelmeldungen > Labelmeldungen Rinder Rudolf Hügli-Wüthrich | Tierhalter | 1385748

Report anzeigen

Labelmeldungen  
Labelmeldungen Rinder  
Labelmeldungen Gruppentiere  
Meldungen  
Bestellungen

Anzahl gefundene Tiere 41 , davon Label-Tiere: 4

Ohrmarkennummer	Name	Geburtsdatum	Labelmeldung
CH 120.0960.1784.2		05.02.2012	
CH 120.0960.1785.9		18.02.2012	
CH 120.0983.3134.2		04.01.2012	
CH 120.0983.3139.7		17.01.2012	
CH 120.0983.3140.3		01.02.2012	
CH 120.0983.3141.0		06.02.2012	IPS Bankvieh
CH 120.0983.3143.4		14.02.2012	IPS Bankvieh
CH 120.0983.3144.1		15.02.2012	IPS Bankvieh
CH 120.0984.3539.2		20.01.2012	
CH 120.0822.4877.9	TABEA	28.06.2009	
CH 120.0822.4878.6	TINA	14.07.2009	

Labelstatistik:  
IPS Bankvieh: 3  
IPS Kälber: 1

Speichern



## 5. Bestellung von Ohrmarken für Rinder

Hier ändert sich nichts.

Klicken Sie bei Bestellungen auf Rinder, Neue Ohrmarken und geben Sie die erforderlichen Daten ein und klicken Sie auf „bestellen“.

Anschliessend erfolgt die Meldung „erfolgreich gespeichert“.

Falls eine Fehlermeldung auftaucht, wenden Sie sich bitte an die Agate Helpdesk 0848 222 400 oder [info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://rf.agate.ch/portal/web/agate/res/tierverkehr-tvd-1>. The page header includes the Swiss Confederation logo and the text "Schweizerische Eidgenossenschaft", "Confédération suisse", "Confederazione Svizzera", and "Confederaziun svizra". The navigation bar shows "Startseite | Übersicht | Suche" and "Sie sind angemeldet als Rudolf Hügli-Wüthrich Abmelden". The main navigation menu includes "Mein Agate", "Informationen", "Aktuell", and "Kontakte". The left sidebar menu is circled in red and contains the following items: "Person", "Konto", "News", "Postfach", "Betrieb", "Labelmeldungen", "Meldungen", "Bestellungen" (highlighted in red), "Bestellübersicht", "Rinder", "Neue Ohrmarken" (highlighted in red), "Ersatz-Ohrmarken", "Individueller Ohrmarkentext", and "Schweine". The main content area shows the breadcrumb path "> Bestellungen > Rinder > Neue Ohrmarken". The form includes a dropdown menu for "Ohrmarkentyp", a text input for "Bestellmenge" with the value "0", and a text input for "Ohrmarkentext". A note states: "Im System ist untenstehender 'Individueller Ohrmarkentext' hinterlegt und wird daher auf jede Ohrmarke aufgedruckt. Der Text kann unter 'Bestellungen' >'Rinder' >'Individueller Ohrmarkentext' geändert werden." Below the form, there is a link "zum Ohrmarkentext" and a note "Die Lieferfrist beträgt ca. 3 bis 4 Wochen." A "Bestellen" button is located at the bottom right. The footer of the sidebar menu shows "2.2 / 2 / 0" and "25.09.2013 08:04:09".





## 6. Bestellung von Label – Ohrmarken für Schweine

Klicken Sie auf Bestellungen. Wählen Sie Schweine aus.

Geben Sie die gewünschte Bestellmenge ein und klicken Sie auf „bestellen“.

Anschliessend erfolgt die Meldung „erfolgreich gespeichert“.

Falls eine Fehlermeldung erscheint,

melden Sie sich bitte bei IP-SUISSE 031 910 60 00, [info@ipsuisse.ch](mailto:info@ipsuisse.ch)

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://rf.agate.ch/portal/web/agate/res/tierverkehr-tvd-1>. The page header includes the Swiss flag and the text "Schweizerische Eidgenossenschaft", "Confédération suisse", "Confederazione Svizzera", and "Confederaziun svizra". The navigation bar shows "Startseite | Übersicht | Suche" and "Sie sind angemeldet als Rudolf Hügli-Wüthrich Abmelden". The main menu has "Mein Agate", "Informationen", "Aktuell", and "Kontakte". The breadcrumb trail is "> Bestellungen > Schweine > Neue Ohrmarken". The left sidebar has a red box around the "Bestellungen" section, which includes "Bestellübersicht", "Rinder", "Schweine", and "Neue Ohrmarken". The main content area shows "Ohrmarkentyp" set to "IP-Suisse Schweineohrmarken" and "Bestellmenge" set to "50". A note states: "Die Menge muss durch 50 teilbar sein und ist durch die Labelorganisation auf maximal 950 begrenzt." Another note says: "Die Lieferfrist beträgt ca. 3 bis 4 Wochen." A "Bestellen" button is at the bottom right. The footer shows "2.2 / 2 / 0" and "25.09.2013 08:04:09".



## 7. Bestellung von Ohrmarken für Lämmer

Klicken Sie auf Bestellungen. Wählen Sie Schafe aus.

Geben Sie die gewünschte Bestellmenge ein und klicken Sie auf „bestellen“.

Anschliessend erfolgt die Meldung „erfolgreich gespeichert“.

Falls eine Fehlermeldung erscheint,

melden Sie sich bitte bei IP-SUISSE 031 910 60 00, [info@ipsuisse.ch](mailto:info@ipsuisse.ch)

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://rf.agate.ch/portal/web/agate/res/tierverkehr-tvd-1>. The page header includes the Swiss flag and the text: Schweizerische Eidgenossenschaft, Confédération suisse, Confederazione Svizzera, Confederaziun svizra. Below the header, there is a navigation bar with "Startseite | Übersicht | Suche" and "Sie sind angemeldet als Paul Wälchli Abmelden". The main navigation menu has "Mein Agate", "Informationen", "Aktuell", and "Kontakte". The left sidebar lists various menu items: Person, Konto, News, Postfach, Betrieb, Labelmeldungen, Meldungen, Bestellungen (with sub-items: Bestellübersicht, Rinder, Schweine, Schafe), Neue Ohrmarken, and Ersatz-Ohrmarken. The main content area shows the breadcrumb path: > Bestellungen > Schafe > Neue Ohrmarken. There are two form fields: "Ohrmarkentyp" with a dropdown menu set to "IP-SUISSE Lämmerohrmarken" and a link "zur aktuellen Preisliste", and "Bestellmenge" with a text input field containing the number "5". Below the input fields, there are two lines of text: "Die Menge muss durch 5 teilbar sein und ist durch die Labelorganisation auf maximal -4519 begrenzt." and "Die Lieferfrist beträgt ca. 3 bis 4 Wochen." At the bottom right, there is a "Bestellen" button. The footer of the page shows "2.2 / 2 / 0" and "25.09.2013 08:04:09".